Ն 7977 1911 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 10-23 ԲԷՆՃԱՇԷՆՊԻՀ 10 ԹԸՇՐԻՆԻ ՍԱՆԻ 1327 27 ՆՃԻ ՄԻՆԷ

ՍԱՀՄԱՆԱԴԻՐ ԻՄԱԹԻԱՆ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՊԱԼ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսախի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսախի 1877

ԳԱՂՈՒ ԱԼԻ ԴՊՐՈՑԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեհնիլիի	130	դրս.
» » »	6 այլրդը	70 »
» » »	3 այլրդը	40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեհնիլիի	32	ֆր.
» » »	6 այլրդը	17 »
» » »	3 այլրդը	10 »

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՖԸՐԳԱ

ՖԸՐԳԱԼԱՐՏԱՆ ՆԷ՝ ԻՄԱԹԻԱՏԷ ԻՄԱԹԻՒ

Իւչ սենէսէն պէրու, պու սիթունլարտա մի իմամլիք ֆըրգալարը Թէչէքիւլիւնտէն պոռա իմամիշ վէ հէր տէֆա պիր ֆըրգա Թէչքիւ օլմասըդընը իմամլիք, պու ֆըրգանըն վաթան վէ մէմլէքէթ իշիւն ֆայտալի օլաճաղընա իւմիտպէր պէյան էյլէմիշլը։

Հալպու քի այլար կէչտիքտէն սոնրա պու ֆըրգալարը վաթան իշիւնմէմլէքէթ իշիւն նէ ֆայտալէրի օլաբ-ղընը անլայամամըշդը, հաթթա պու ֆըրգալարըն մանհիմմ պիր էքսէրիյէթ պուլամտըգլարընը տա կէօրմիշլը, չէօյլէ քի՝ էքսէրիյէթ եանի Իմամիյա վէ Թէրազդը ճէմիյէթի՝ Մէճլիսը Մէպուսան սանիրլիտէքի ֆըրգասը իւկ ումուրը մէմլէքէթի իտարէ իմամիշ տիր։

Պիզ չիմտիտէն քէստիրէմէյօրդը քի՝ ճաղտա Իմամիյա վէ Թէրազդը ճէմիյէթի եէրինէ տիկէր պիր ֆըրգա կէլիբէսէ տահիլի սիյասէթիմիզ տահա միւքէմմէլ պիր հալ քէսպ իտէ՞ր մի իմամդ մի։ Պոնը քէստիրմէք իշիւն մուխթէլիֆ ֆըրգալարա մէնսուպ օլանլարընը չանլարը Թահրմագ իտիրիա իտէր։

Պու կիւն Մէճլիսը Մէկպուսանտա օլաբդը կիպի, իարիճէ եանի մաթպուաթ ալէմնետ տահի Իմամիյա վէ Թէրազդը ֆըրգասընա մէնսուպ օլան կազէթալար իւկ, ամա մուխալիֆի օլան կազէթալար վար տըր։ Պու մուխալիֆի ֆըրգայը Թէչքիւ իսէն կազէթալար իւչնաէ Ալիմտար կազէթասը իւկ ԼուԹֆի Ֆիքրի պէյին՝ հէր կիւն պիր իսիմ ալան կազէթալարը վար տըր քի, պունլարտա՝ մանգա Անատօլու անվալի հագդրնտա արա սըրա էօյլէ ֆըգրալարա Թէսատիւֆ իմամիշլը քի, ասողրուսը պունլարըն խաթթը հարաքէթի հագդրնտա տա էյի պիր ֆիքիր բէյտա իսէմմիշլը։ Օնըն իշիւն պիզ պու կիւն իտարէի հագդրէնին նօրսանլարընը վէ օնըն ֆէյտա նէթիճէլէրինի պա խուսուս Թարա անվալինտէ էկօրմէքլէ պէրպէր, իտարէ՝ մուխալիֆլէր էլինէ կէչտիյինտէ նէ օլաճաղընը Թահմին իտէմէյօրդը։

Տիւնքի կազէթամըզտա, միԹէզգիւա մրրայ Սատրդ պէյ Թարաֆրնտան Թէչքիլ իտիլէն «Հիբրիյէթ վէ իմիլաֆ ֆըրգասընին» բրօկրամընը նէյր իմամէյէ պայլարդ։ Սատրդ պէյի չանսէն Թանըմյօրդը, քէչտի էֆֆէնտիր տա նէ օլաբդընը պիլէմէյիզ, անճագ պիր ֆըրգա Թէչքիլ իտէճէյինի չօգտան պիլյօր, հաթթա մագթուլ Զէքի պէյին քէնտի միւչավիրի օլաբդընը տա իշիտյօր իտիք։ Թէչքիլ իտիլէն Մէճլիսը Իտարէյէ՝ Թանըտըղընդը զէվաթ, Բիզա Թէվֆիգ վէ Բիզա Նուր պէյլէր իւկ Մուհարրիրիմը Օսմանիյէտէն Սեյրէթ պէյ տիր։ տիկէր զէվաթընն էքսէրիսի մէպուս օլաբդալարը հալտէ հագդրնտան Թանըմաբդընդը կիպի, նէ մէսլէքտէ վէ նէ հրսսյաթտա օլաբդալարընը տա պիրմէյօրդը, անճագ Տախիլիյէ նէզարէթինէ Թագտիմ իտիլէն պէյանանամի իմզա իսէն զէվաթ միյանրնտա Տօքթ. Տաղաւարեան էֆֆէնտի իմզասը տա պուլընտըղնտան, մուսախիրէյին՝ տէ Թէրբիյա պէյանա տահիլ օլաբդընը անլայընլյօր։

Թէչքիլաթ հագդրնտա պու գառար մալումատը քէսֆի ատտ իտէրիզ, հալպուքի՝ պիր իշին պաշ չրգըզ չրգամամընը անլամագ իշիւն պաշլըճա օ իշի քիմէր իտարէ իտէճէքլէրինի պիլմէք լազըմ ադր։ «Քէմ ալէթ իւկ քէմալէթ օլմազ» եանի գաղա թապրիւկ էյրի ճէռվէլտէն տօղրու չրգզը չրգմագ ֆէհվասընա, պիր թագմ մէսլէքլէրի նա մալիւմ ատամլարա մունթազամ պիր իշ մէյտանա կէլէմէզ։

Էկէր պու եէնի ճէմիյէթի Թէչքիլ իսէն զէվաթընն ճիւմլէսի տէ, Բիզա Թէվֆիգ պէյ գառար համիյէթ վէ իմիլաֆիգ պէյ գառար սահիպի օլալար, պիզիմ իշիւն պու Թէչքիլիրընն վաթան իշիւն խայրընը օլաճաղը հիչ շիւպհէ գալմըրմազ, ֆագաթ Իմամիյա վէ Թէրազդը ճէմիյէթինէ օլաբդը կիպի, պաղը համիյէթի ազալարընա պէրապէր, պիր թագրմ տա մէհֆամթբէհսթէրէ ճէմիյէթէ կիրէճէքլէրսէ, պունդն տա չիմտիտէն խայրընը կէօրէլմմ։

Թէչքիլաթ հագդրնտա չու պիր գաչ սէօզիւ սէօյլէտիքտէն սոնրա, միԹալամըզը իքմալ իմամլիք իշիւն չուտը տա իլավէ իտէլիմ քի՝ Թատիդ օյունան բրօկրամընն պաչընտա ֆըրգանընն մագսէտը Թէչքիլիւն օյարագ չու քէլիմէլէր օգրնյօր «էսասաթը մէշրութիյէթի թագվիյէ, պէյնէլ անասրը հագդի պիր ատհէնկը իմիլաֆ Թէչսիս իմամէք»։ Պունլար պէյԹամալի էյի սէօզլէր տիր քի Թէչքիլ օյունան հէր ֆըրգանընն բրօկրամընտա պու կիպի Թապիրլէր կէօրիւնմիւշ տիր, անճագ վաս իմամէք վէ իճրա էյլէմէք արասընտա պիլսէ օ գառար ֆարդ վար տըր քի, արթըգ սէօզ ինանմագ իտիէմէյինդէրին ատէպի պիրազ կիւնտէն կիւնէ չօղարմըշ վէ պէօյիւք պիր եէքիւն Թէչքիլ էյլէմիշ տիր։

Պիզէ պու կիւն մէվճուտ օլան էն պէօյիւք Թէչլիքէ, միւխթէլիֆ գավմարընն եէքտիկէրի ալէհինէ պուլընմասը օլմազլա պէրապէր, պունա պիր չարէ տիւչիւնտիյիմիզ եօգ տըր վէ տիւչիւնմէք իշիւն Թէչքիլ օլունան ֆըրգալարտա տահիլի միճամէյէլէրդէն պաչ գալտրրտըգլարը եօգ քի՝ էթրաֆլարընտա նէյէր օլտրդընա պագսընլար, պու կիւն իշ էօյլէ պիր բատաէյէ կէլմիշ տիր քի՝ հէր քէս պու մէմլէքէթէ սէօղտէն պաչդա պիր չէյ եօգ տըր կիպի պիր ֆիքիր պէսլէյօր վէ էօյլէ Իմամիյա վէ սարէ կիպի սէօզլէրին էսասը օլտրդընա հնանամայը։ Իհանմամայա տա հագդր վար տըր, դիրտ միւխթէլիֆ նամար իւկ Թէչքիլ օլընան ֆըրգալար հէր պիրիքէթ պիր գովվէթ Թէչքիլ խուտ, մէմլէքէթին իտարէսինէ պիր իսթիգամէթ վերէմէտիկէր քի իշլերին հալի էյիճէ անլաշըլտըն, վէ էհալի, պա խուսուս զայրը միւպիմ անասրը Դհանկը Թարաֆը իլԹիզամ էռնճէյնի պիլսին։ Իդէթ պու հալը Թէրէտտիւտ, պա խուսուս ատտրադամ բաշանդն սոն ատֆա մէճլիսը մէպուսանտա, Իմամիյա վէ Թէրազդը ճէմիյէթինին Թէչքիւտը օլտրդընտան, մէկվիրը Թէչքիլանը կէլէճէք Իսթիխսալարտա զալէպէ իտէճէյինէ տայիր օլան պէյանաթը զինէրի էրէյիճէ եօրտուղը հալտէ, պու ատֆա Սատրդ պէյ ֆըրգասընին Թէչքիլի, քէնտիլէրինի եէնի պիր հալէ գարչը գօյմադտա տըր։

Թիւրքճէ կալէթալարտան պիր գրամը, պու եէնի ֆըրգա հագդրնտա միւսայտա պիր լիման իսթիմալ իտէրէք ատյօրլար քի, ֆըրգա եալընրը մէճլիսը մէպուսանտա գալմագլա վաղիֆէսինի իքմալ իմամիչ օլընմայաճագ, իլլա մէպուսան խարիճինտէ վէ էհալի պէյնինտէ տահի Իմամիյատա չալըշաճագ վէ պու մագսէտին հուսուլընէ հէր կէօնա ֆէյսաքեաբլըդը իճրա իտէճէք տիր։

Պու կիւզել պիր մէպտէ իսէ տէ, վատ իմամէք վէ իճրա էյլէմէք արասընտա չօգ ֆարգ օլտրդընտան պիզ պունդն տա նէթիճէսինէ պէքլէմէյիզ։ Իդէթ պու նօգթաի նազարա վէ Թէվսիի մէկզունիյէթ էսասը իւղերինէ բրօկրամտա պուլընան վիլայաթ Թէչքիլաթը, խըտմէթը ասքէրիյէնին 2 սէնէյէ Թէնզիլի իւկ իմամիալ օլմասրդճա օրտունը մուհաֆազան ասայիչ խուսուսընտա իմամիյատ իսիլմէմէսի, վէ սիյասիյաթը խարիճիյէ իշիւն տէ պիր վէ եա միւթէատիտ տէվլէթլերէ իմամիյաճ ատտ իմամէք, մամափկի տիկէր տէվլէթլերէ ալ միւնասէպաթը հասնէ իտատէ էյլէմէք խուսուսընդն գալուլ իտիլճէյինէ տահի օլամէմէքէթէ ֆախէլի թասավվուրաթընտան տա պահա իմամէք իսթէմէյիզ, դիրա պունլարընն նէ սուրէմիլ վէ քիմլէր մարիֆէթիյլէ զուվվէտէն ֆիկիլ իիրաճ իտիլճէյինի կէօրմէք իդիմդա իտէր։

Բուտ վէ Պուլկար մէպուսլարտան էքսէրիսի պու եէնի ֆըրգայա տահիլ օլմագ վատընտա պուլընմըշլար իսէ տէ, էրմէնի մէպուսլար հէնուզ մէկզրլարընը թային իսէմմիշլէր վէ պիմթապի տէ իսէմէզլէր, դիրա քէնտիլէրի հիչ պիր թարաֆա մինտուպ օրմարգլարը սըրատա՝ Իմամիյա վէ Թէրազդը ճէմիյէթինէ մուխալիֆ օլան Թարաֆա մէյլ իմամէք վէ պու ֆըրգատա տիկէր «միւԹէսիլ հիբրիյէթէրվէրան» եախսա «էհալի» վէ սոնր զամէն մէվճուտ օլան ֆըրգալար կիպի պիր նէթիճէ մէյտանա կէթիրէմէզդէ նէ՞ օլաճագ, հէմ քէնտի մէվզրլարը հէմ մէնսուպ օլտրգլարը միլլէթին մէվզրսը սարտրլաճագ, ծնլարընն հնսապը չու՝ քի՝ էկէր հէր իքի ֆըրգա տա ամը նէթիճէյի վերէճէքսէ պիր եախսա օ պիր Թարաֆա մէյլ իմամէքտէ նէ ֆախէ Թէչմէմ օլընաճագ։ Անհագ Տօքթ. Տաղաւարեան էֆ. իմամիյատ ֆըրգասընն էքսէր հարաքէթինէ, էվվէլտէն պէրու հէմէֆքար պուլընմատըդընտան եէնի Թէչքիլ օլընան ֆըրգայա տահիլ օլմըշ տըր։

Շիմտիլիք պէդ պիր, եէնի Թէչքիլաթա դարչը պուլընյօրդը վէ պունտան զիյատէ սէօղ սէօյլէմէք, եախսա իւմիտլէր պէյան էյլէմէք իսթէմէյօրդը։ Մէմլէքէթին իսլանը հալինէ պիր ֆախէ օլսուն տէ հանկը Թարաֆտան օլտրբա օլսուն։

Պուլկար կազէթալարը Մակեդոնիա հալին Թէքրար ֆէնա հիքայէ իսիյօրլար վէ Մակեդոնիատան Պուլկարընը, Սրպիա, Եունանիսթան, վէ Ամերիքայա հրճրէթի իմամիլէրինի վէ պու հրճրէթին էօնրունի ալմագ իշիւն Թէատիրլէր տիւչունլարդի, հաթթա Պուլկարիսթան Տախիլյէ նէզարէթինէ տէ միւրաճաաթ օլունը, էհալինն հրճրէթինէ մէյտան վէրիլմէմէսի իշիւն պիր չէյ տիւչունմէսի դէնա իսթիտիկինի եաղընյօրլար։ Երնէ Պուլկար կազէթալարը Բումէլիյէ ճէպիրէն վէրկը վէ ալ, գալբը վէ մէրքէզպէր թօր չտաղրը վէ չիֆթճի էհալինն էլի պէսյրնտան գալարընը եաղընյօրլար հաթթա մաղուճ Պուլկարլարընն գալմի իշիւն չէթէյէր Թէչքիլ լտրիտիյնի վէ գալմ սլանան մաղուճ Պուլկարլարընն իսմինի ատ եաղընյօրլար։

Էսմէյտ Անատօլուտան հէր կիւն Բաթրկպանէյէ վէ կազէթալարա կէլէն մէքթուպլարը տա սիւթունլարա տէրճ իսիյօրդը։ տահա տիւն Պէնիվիզ վէ Մուշ անվալինի հավալարան սըրասընտա եաղարդ։ Պիթիլիսէն չու սանճըրար Բաթրկպանէյէ եաղընյօր «օ սէրէճէ գօրդու վար տըր քի, կիտիպ կէլմէք պէյնէ միւմքինսիզ պիր հալ քէսպ էյլէմիշ տըր, իւմտ դարընն եաղմասընտա տըր քի՝ Եօլար գաանտան տէ էշդրյալընդն էօնիւ ալընսըն...» Մուշտան տա եաղընյօր «Անիկէթսիկիք կիտնէն Իւնէ իլերլէյօր վէ էհալի քէնտի Իլի իշիւն տաղլարա օվալարա չընդամայօր, եօլար Սրանի Սիրթ իւկ Պոնտարարթն կիպի մուրէքէթի օրուշ, Պոնտարարթ Ֆրանսայա ավանթիստ Պուրպոն սիլսիլէսինտէն օլան գրալարա Թարաֆտար օրուշ, ծնլարընն գրլըճընը չէքէճէյինի վատ իմամիշ տիր, վէ օլ վէճէյլէ սէրպէսթճէ կէչիա վերիլմէսինէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի Թարաֆրնտան ամիրալ Սիրթէ Թալմաթ վերիլմիշ տէրլէր, քի պիրդճէ բէք տէ պիր միւմքինի չէյ կէօրիւնմէմէ։ Հէր նէ հալ իսէ կէրէք Ինկիլիզ տէվլէթի վէ կէրէք ամիրալլարը պիր նէյէթլէ հիւսնի բիրդալէրի իլէ Պոնտարարթա պու միւսասէյի իմամիշլեր իսէ, իլէբուտէ էյիտէն բիւշման օլարդալարընա շլեպհէ եօգ տըր։

Պոնտարարթ Ֆրանսայա ավանթիստ տահի տօղրու եօլտան կիթմէյիպ, իպթիսա Աֆրիդա սէվահիլինի տօլայարաէ օրտան Սարաէնիսայա վուրմըշ օլտուղընտան, պիր բիվայէթտէ տահի պու թէսատիր քէնտիսինի Ինկիլիզլէրին թէսալուսթնտան գուրթարմըշ տըր։

Թըշրինի էվվէլին պէրինտէ Պոնտարարթն բաքիպ օլտուղը կէմի ֆիլօսը Դօրսիդա ատասընտա վէթանը օլան Այաչչիօ լիմանընա տուսիուլ իտուպ, մուխալիֆ հավա վէ ֆուրթունայա թէսատիֆ իմամիլէրինտէն պիր հաֆթա զատտար լիմանը մէղքիւրտէ տրամ վէ իպամէթէ մէճպուր օլտուլար, վէ վիրուտլէրինտէ պիսիթնէ Այաչչիօ էհալիսի Պոնտարարթը թէպրիք վէ իսթիգպալինէ չըգմըշ իտի։

Պոնտարարթ պէրը սէնէ զատտար վաթանընը վէ անպագլարընը կէօրմիւշ օլտուղընտան, պու վէսիլէ իւկ վաթանընա օղրամասը հագդրնտա այնը իսապէթ սայրլաճագ իլքէն, ազը ֆիքրի Ֆրանսատա, վէ պիր ան էվվէլ սէրմէնպիլի մէրամ վէ մաղտաբնա վասրլ օլմագ էմէլինտէ պուլընտըղընտան, վէ խուսուսիյլէ Անատօլիտա պուլընսընը էմնատա կազէթալար վէ տօսթլար վասրթասը իւկ

կէթիրմէյէ վէսիլէլէրինիզ տահի օլաճագ սընը։ Պու թարաֆրընը վուգուտը զայէթ միւհիմմ վէ մէնֆաաթը ճէսիմէյի միւճիպ չէյլէր տիր, վէ թիճարէթի վէ մէտէնիյէթէ օլաճագ թէէսիրինտէն հուսուսա կէլէճէք նէթիճէլէր հատտ ու հիսապա կէլիր չէյլէր տէյիլ տիր։ Էլ հասրլ պու վազրթ միւճէրրէա պէօյիւք պէօյիւք տէվրլէրին պայանկրճը սայրլաճագ տըր։

Պիզէն սոնրա կէլէճէքլէրին բէյ վէ հիւքմիտի, միւտտէթի էսմրիւտտ չէքմէյէմ զանէթի վէ մէչազաթլարա պայլըճա պիր միւքեաֆաթ սայմըշ օլտրդրմտան, Մըսրը քէսմալը թէէսսիֆի տէրուն իւկ թէրք իմամէյէ մէճպուր օլմըշըմ։ Վաթանըմըզդն մէնֆաաթը, չան ու չէրէֆի, պէնիմ ուպուտէյէթիմ, իւսմէ կէլէն ֆէվզէլաաէ վուգուտլար կիտի պէօյէ ադիմ վէսիլէլէր մէյտանտա օլմամըշ օլսա, տիւչմէն ասանանամտրը արասընտան կէչէրէք Ֆրանսայա ավանթիստ իմամէյէ պիր տիրլիւ բազը օլամազդրմտ։ Դալգիմ վէ բուհում տայիտա տիզլեր իւկ պէրապէր օլաճագ տըր։ զաֆէրլէրինիզ պիզզաթ հիսսէտար օլտրդրմ զաֆէրլէր միսալի ինտիմամ մագպուլ վէ միւնթէրէմ օլաճագ տըր։ վէ միւտտէթը էսմրիւտտ, հէր հանկը կիւն քի, չու պաշ զօմանասընդրընը սիզէրէ իհալէ իմամիյիմ օրտուլա, վէ թէմէլինի վազ խուտ, թագվիյէթ պուլտասընա պէքլէտիյիմ իհասասաթը ճէլդրէյէ պիր ֆայտէ, պիր մուավէնէթ իսէմէզ իսէ, օ կիւնիւ հագդրմտա զայզ օլմը եախսա սապէսէ սարֆ օլմը պիր կիւն սայաճաղըմ։

Սիզէ էմանէթ իմամիյիմ օրտունընն նէֆէրանթը ճիւմլէսի պէնիմ էվլատլարրմ տըր։ հէր ան վէ հէր վազրթ, էն պէօյիւք ֆէյզ, մուխթարա վէ մէշազաթ արալարընտա տահի պանա օլան ալագայը տէրունլէրինին սէ-

Սրանի Սիրթ իւկ Պոնտարարթն կիպի մուրէքէֆէի օրուշ, Պոնտարարթ Ֆրանսայա ավանթիստ Պուրպոն սիլսիլէսինտէն օլան գրալարա Թարաֆտար օրուշ, ծնլարընն գրլըճընը չէքէճէյինի վատ իմամիշ տիր, վէ օլ վէճէյլէ սէրպէսթճէ կէչիա վերիլմէսինէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի Թարաֆրնտան ամիրալ Սիրթէ Թալմաթ վերիլմիշ տէրլէր, քի պիրդճէ բէք տէ պիր միւմքինի չէյ կէօրիւնմէմէ։ Հէր նէ հալ իսէ կէրէք Ինկիլիզ տէվլէթի վէ կէրէք ամիրալլարը պիր նէյէթլէ հիւսնի բիրդալէրի իլէ Պոնտարարթա պու միւսասէյի իմամիշլեր իսէ, իլէբուտէ էյիտէն բիւշման օլարդալարընա շլեպհէ եօգ տըր։

Պիզէ պու եէնի ֆըրգանընն Թէչքիլինի վէ բարլագ բրօկրամընը օգրընճա ֆիքրլիմիզ քիչիւք պիր հիքայէ կէլսի։

Վագթըլա պիրի քէնտի հալինի Թարիխի իմամէք իշիւն տէմիշ քի, «Իարմընն իսմը Գլամա, պիր գըզմընն իսմի Եագուբ, տիկէրինին իսմի Ինճու (Մարգրիտ), ֆագաթ անճրգտան ճանրմ չըգլյօր»։

Թըգդը պէօյլէ տէ պիզտէ պոլ բրօկրամտար, Թէչքիլաթլար, վատլար, նումէրլար վար, ֆագաթ սէֆիլէթտէն, իմամիյատըզդըգտան կիտնէն կիտնէ պիր չէյ գազանանագ եէլտէ պիր չէյ դայդ իմամէքտէն պաշ գալտրրտըգմըզ եօգ։

Իշիմէ պունդար, էն իւմիտապախշ հալինէ գարչը պիլէ դայատը տուրմադա պիզի մէճպուր իսիյօր։ Ա. Մ.

ԱՐԻՋԷԻ ՃԷՎԱՊԻՅԷ ՍՈՒՐԷԹԻ

—ա—

Շէվքէթմէտպ,

Մէճլիսը ումումիին իքինճի աէվրէի իմամիյէթինին տախի թարաֆը Շահանէլէրինտէն պիզդաթ աչըլմասը սէպաթը մուհէյէմմիսէսիյլէ հէյլիմ մէպուսան Ջաֆը Շահանէլէրինէ, թէչէքիւրաթ վէ թասդիգամ իմամէքլէ ք ադը ֆախր ու չէրէֆ էյլէր։

Հէր տիրլիւ իսման վաթանը մուսանտան մահրում դամըշ օլան վաթանը մուհաֆազա իմամէքտէ Պոնտարարթ Ֆրանսայա ավանթիստ Պուրպոն սիլսիլէսինտէն օլան գրալարա Թարաֆտար օրուշ, ծնլարընն գրլըճընը չէքէճէյինի վատ իմամիշ տիր, վէ օլ վէճէյլէ սէրպէսթճէ կէչիա վերիլմէսինէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի Թարաֆրնտան ամիրալ Սիրթէ Թալմաթ վերիլմիշ տէրլէր, քի պիրդճէ բէք տէ պիր միւմքինի չէյ կէօրիւնմէմէ։ Հէր նէ հալ իսէ կէրէք Ինկիլիզ տէվլէթի վէ կէրէք ամիրալլարը պիր նէյէթլէ հիւսնի բիրդալէրի իլէ Պոնտարարթա պու միւսասէյի իմամիշլեր իսէ, իլէբուտէ էյիտէն բիւշման օլարդալարընա շլեպհէ եօգ տըր։

Պիզէ պու եէնի ֆըրգանընն Թէչքիլինի վէ բարլագ բրօկրամընը օգրընճա ֆիքրլիմիզ քիչիւք պիր հիքայէ կէլսի։

Վագթըլա պիրի քէնտի հալինի Թարիխի իմամէք իշիւն տէմիշ քի, «Իարմընն իսմը Գլամա, պիր գըզմընն իսմի Եագուբ, տիկէրինին իսմի Ինճու (Մարգրիտ), ֆագաթ անճրգտան ճանրմ չըգլյօր»։

Թըգդը պէօյլէ տէ պիզտէ պոլ բրօկրամտար, Թէչքիլաթլար, վատլար, նումէրլար վար, ֆագաթ սէֆիլէթտէն, իմամիյատըզդըգտան կիտնէն կիտնէ պիր չէյ գազանանագ եէլտէ պիր չէյ դայդ իմամէքտէն պաշ գալտրրտըգմըզ եօգ։

Իշիմէ պունդար, էն իւմիտապախշ հալինէ գարչը պիլէ դայատը տուրմադա պիզի մէճպուր իսիյօր։ Ա. Մ.

Սիրթ իւկ Պոնտարարթն կիպի մուրէքէֆէի օրուշ, Պոնտարարթ Ֆրանսայա ավանթիստ Պուրպոն սիլսիլէսինտէն օլան գրալարա Թարաֆտար օրուշ, ծնլարընն գրլըճընը չէքէճէյինի վատ իմամիշ տիր, վէ օլ վէճէյլէ սէրպէսթճէ կէչիա վերիլմէսինէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի Թարաֆրնտան ամիրալ Սիրթէ Թալմաթ վերիլմիշ տէրլէր, քի պիրդճէ բէք տէ պիր միւմքինի չէյ կէօրիւնմէմէ։ Հէր նէ հալ իսէ կէրէք Ինկիլիզ տէվլէթի վէ կէրէք ամիրալլարը պիր նէյէթլէ հիւսնի բիրդալէրի իլէ Պոնտարարթա պու միւսասէյի իմամիշլեր իսէ, իլէբուտէ էյիտէն բիւշման օլարդալարընա շլեպհէ եօգ տըր։

Պիզէ պու եէնի ֆըրգանընն Թէչքիլինի վէ բարլագ բրօկրամընը օգրընճա ֆիքրլիմիզ քիչիւք պիր հիքայէ կէլսի։

Վագթըլա պիրի քէնտի հալինի Թարիխի իմամէք իշիւն տէմիշ քի, «Իարմընն իսմը Գլամա, պիր գըզմընն իսմի Եագուբ, տիկէրինին իսմի Ինճու (Մարգրիտ), ֆագաթ անճրգտան ճանրմ չըգլյօր»։

Թըգդը պէօյլէ տէ պիզտէ պոլ բրօկրամտար, Թէչքիլաթլար, վատլար, նումէրլար վար, ֆագաթ սէֆիլէթտէն, իմամիյատըզդըգտան կիտնէն կիտնէ պիր չէյ գազանանագ եէլտէ պիր չէյ դայդ իմամէքտէն պաշ գալտրրտըգմըզ եօգ։

Իշիմէ պունդար, էն իւմիտապախշ հալինէ գարչը պիլէ դայատը տուրմադա պիզի մէճպուր իսիյօր։ Ա. Մ.

լունն մէջերը սէյսաէթը խարիճկէմիտէ սէպաթի իտիմէքտէ պուլունարը Հավի օլան պէյսաթը Շէհրիյարիէրի չայանը չէրքան տրը։

Եալնըզ ախէրէ զարը պիթիւն մանասրյա մուհաֆազան հուզուզ իթմէք զուվէթլի պուլունմադը վէ Օսմ. տէվլէթլրնի՝ կէչմիշ Թարիխնի, արազիխնին կէնիշլիկի, էհալիսնին խիտասը վէ սէրվէթ մէնպաաարբյա միթէնասիպ պիւլէնա պիր մէվզրի սիյասէյէ չրզարմադ տա ճիտտի վէ մուհթադամ վէ սասիթ պիր թարը հարաքէթ ինթիյար օլունմասընա միթէվազզրի օլուսզրնտան վէ տէվլէթին տախիլի զաֆը տայմա զաֆը վէ խարիճին էմնիյէթասիղլիկնի ենթաճ իթասլիկնտէն ասխիլի սկյասէթին տալկարրնա թապի օրան խարիճի բուլիթիղայը պիր ինթիզամ մէճրասընտա խարբ իթմէք իչին տասխիտ հեր տիբրլու թէրազզրաթին մասրհլ զրվանը օյան էմնիյէթը ուսուսիմէնին մուհաֆազասրյա հեր քէսին էմնիյէթինէ չալըշրմադ վէ պուհանան ալընաճադ զուվէթլի խարիճտ տէ զավի վէ միթէմատի մունասէպէթ վուճուտէ կէթիրմէք լազըմ կէլտիկնին խաքիքաթ Հիւմայունլարընա արզընը վաճիպէ ատա խէրիդ։

Տայմա խիւլուս վէ սամմիյէթ տարիսնտէ տէվէքան խէճէք պիր մէսէլէր խարէնին թէրազզը վէ սասատթը միլլէթէ խատիմ օլաճաղը հազզընտաքի իթմանանը Շահանշէհրինի տէ միլլէթին ալը պապէքի էմնիյէթը թամմընա մուվաֆֆզ օլտուզընը արզ իլէ Զաթը Հիւմայունը միլլիքանէթէրինին տէվամը էօմր ու սասատթը Հիւմայունարընը թէմէնին խէրիդ։

Ա Զ Գ Ա Ց Ի Ն

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԻՆԹԻԽԱՊ ՄԵՍԷԼԷՍԻ

—oo—

Խառն Ժողովն տիւնքի ինթիմարնտա, Կաթողիկոս ինթիխապնա Թիւրքիա Երմէնիէրի թարաֆընտան վուզու պուլաճագ իշիրրաք մէսէլէսի իլէ մէշզուլ օլընմըշ տըր։ Մէջլիս Բաթրիգ վէքիլի թարաֆընտան Ռուսիա սէֆիրինէ վուզու պուլան միւրաճաաթ իլէ սոն տէֆա կէլէն թէլէկրաֆատան խապէրտար օլարագ, մասատքի Ռուսիա սէֆիրի ինթիխապճրարրն լսնթասը խսիէմէքտէ տիր, պէնայէն ալյէ ճոն թագտիմնէ լիւզում կէօրմիշ, անճագ Տէրսաատէթ Բաթրիգխանէպի եալընը Թիւրքիատան կիտէն վէքիլէրին խմմնի սէֆարէթխանէյէ թագտիմ իթմէք մէճպուրկէթինէ իսկ տէ, պու տէֆա միւսթէնա օլարագ, Ռուսիատա պուլունան վէքիլէրին տախի պիր լսնթասը թագտիմ օլընմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Տեղապահ Ս. տիւնքի իճթիմատա, սոն ինթիխապպարատա իճրա իտիլէն ուսուլէ տարը թարիրէն պիր չէյ հաղըրլամը օլմադը պունուն գրաաթընտան տախի, թա զամանտան պէրու Ռուսիատան վէքիլ թային իտիլտկի անաշըլմըշ տըր։ Պունտան մատատա Պալօժէնիա նէպանմանէպի տախի օզընմըշ տըրքի օրատա սարահանէն հեր եէրէն վէքիլի օրատան թային օլընը կիսպ պիր մատէ եօգ տըր, պունա գարը՝ ինթիխապա վէքիլէր իլէ իշիրրաք օլընաճաղընա տարը պիր դայտ վար տըր։ Իշիթ պու մատատէյէ պինայէն, Թիւրքիա էհալիսի վէքիլէր մարիֆէթի իլէ ինթիխապա իշիրրաք իթմէք հագզընը հայիզ տիր։

Պու սըրատա, Բէթէրպուրգ Օսմ. սէֆիրի մարիֆէթիլէ միւրաճաաթատա պուլունըպ պուլունըլմամասը մէսէլէսի մէվզուը պահա օլմըշ իսկ տէ, մատամքի Տէրսաատէթ Ռուս սէֆիրի ճէվապը ըտտ վէրմէմիշ վէ պուհանան մատատա իյնապ իսէն սուհուլէթի վերմէք վատրատա պուլունմըշ, պու հալտ Բէթէրպուրգ Օսմ. սէֆիրինէ միւրաճաաթա սէպէպ օլմասընընը գարար վէրիլմիշ տիր։

Տիւն տոգամ Բաթրիգ վէքիլի Տ. Ղևոնդ Վ. ինթիխապա իշիրրաք իսէճէք օյան ուսման վէքիլէրին լսնթասընը Ռուսիա սէֆիրի Մ. Զարիգօֆա կէօնթիրմիշ վէ մէճլիսին միւթալէասընտան պահա իսէրէք թէքբար թէվասսութընը բէճա էյլէմիշ տիր։

ԱՍԲԵՐԼԻՐԴ ՎԷ ՄԷԹՕԴԻԷՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Տիւնքի Խառն Ժողովա ասքէրիք վէ մէքթէպլեր մէսէլէսի հագզընտա տախի միւզաքերէ եէրլյան էյլէմիշ տիր։

Կէչէն կիւն տախի եաղտրըղմըդ վէճնէլ, Ասլիկ հազրը պիր թէղքէրէի մախսուսէ իլէ մէքթէպլեր վէ ասքէրիք մէսէլէսի հագզընտա սոն տէֆա ինթիխաղ օլընան գարարլարը պիլտիրմիշ իտի։ Պու թէղքէրէ օգընտրը կիպի, բաթրիկխանէլէրին միւթալէպաթընա տարը վէրիլէն գարարլար տախի օգընմըշ, հալտա քի պաղը ֆարգլար վէ նօգանլար կէօրիւմիշ օյնաղա, պու պապատ պէնէմիլէլ մրեխթէլիթի գոմիսիոնին մութալէասընա միւրաճաաթա գարար վէրիմիշ տիր։ Պու մէսէլէ գոմիսիոնա հազրը տիգդաթա ալընմադա պէրապէր տիկէր թարաֆտան մէճլիսը խսրին գարարընտան մէճլիսուն օյմայան պաղը մէպուսլարին թէվզիպի իլէ բաթրիգխանէլէրէ պիրեր թագրիր կէօնտէրիլէրէք, պունլար մէճլիսը Մէպուսատա կէօրիւրիկ գանունէյէթ հալինի քէպ իթմէպիքճէ գաթիյէթ ալմըշ իթիպար օլընմայաճաղլարը սէօյլէնմիշ։ Տէմէք բաթրիգխանէլէրէ կէօնտէրիլէն եէնի պիր թէղքէրէ իլէ պու մէսէլէնին գաթիյէթ քէսպ իթմէսինէ ինթիբար օլընմասը թավսիյէ իտիլյոր։

Բաթրիգլերին ֆէրմանընտան վէ հուզուզ մէգհէպկէյէրինտէն նէյէթ իթմիշ պիր մէսէլէ էթրաֆընտա՝ պու զաատ մանէսսզ կիւրիւլթի չզարատա սասալարը համիյէթինէ վէ դահիէ միւսավաթը մուհաֆազա իթիթքէրինէ ինանմադ միւմքին մի տրը։

ՄԻԱՑԵԱԼ Ընկերութիւն Մէճլիսը Ուսումնական Եվեվէքի կիւն Ստեփան Գաբաեան էֆէնտին ասնեապետութիւնը թահթընտա ազաը իճթիմա էյլէմիշ տիր։ Զապտնամէ օգուտարգան սոնրա, Մէճլիսը Իսարէտ ազատնտան Յովհաննէս Յակոբեան էֆ. սէօզ ալմըշ վէ Միացեալ Ընկերութիւնին 1911-12 սէնէլէրէ մուսամէլաթը հագզընտա իյզահաթ վէրմիշ տիր։ Կէչէն սէնէ 1700 լիրա փողա հասրլաթ օլսրդընտան, պու բարա իլէ պիւտճէնին ալչըզը դարանտրգտան սոնրա արթան բարա պու սէնէնին հիսապընա կէչիրիլմիշ տիր։ Պու ֆողա վարիտաթ, մէսարֆիքին թէնզիլ իտիլմէք սուրէթի տրը։ Իշիթ պու մատատէյէ պինայէն, Թիւրքիա էհալիսի վէքիլէր մարիֆէթի իլէ ինթիխապա իշիրրաք իթմէք հագզընը հայիզ տիր։

Պիրաքիս եաղ մէքթէպլերի թէյնոսի վէ պիր թաղտ էհէմմիյէթի իշլերտէն ասէտի պիրէ թէնզիմ խիտմէթի տրը։ Պիրաքիս եաղ մէքթէպլերի թէյնոսի վէ պիր թաղտ էհէմմիյէթի իշլերտէն սոսյալ պիւտճէյէ պիր զաչ եիզ լիրալրգ ֆազլա մասրաֆ դայտ սլյմմրշ տրը։ Միացեալ Ընկերութիւնը պու սէնէ 6215 լիրա մասրաֆընա զարշը 5361 լիրա վարիտաթ վար տրը։ Մուսալիմէր եէթիշիրմէք իչիւն քիւսա օլընաճաղ մէքթէպլերին մասրաֆը պու հիսապատան տրշարը տրը։ Միացեալ Ընկերութիւնը թաշրարատա աչարը մէքթէպլերին ատէտի 75 վէ թալէպվէրին ատէտի 6140 տրը։ Պու մալիսամի մէճլիսէ մէնմուսնէրէր իսթիմա իտիլմիշ վէ հիսապարին թէպվիպի իչիւն պիր գոմիսիոն թէշքիլ օլընմըշ տրը։ Պու սէնէնին վարիտաթը տա մէսարիֆատէն 7-800 լիրա նօպիան տրը, ֆազատ Միացեալ Ընկերութիւնն հէյէթը իտարէսինին զայրէթի իլէ պու աչընընտա գարանտաղը աչիքեար տրը։

Միացեալ Ընկերութիւն թաշրարատա մէքթէպ աչմադ վէ մէարֆի իլէրլեթմէք իչիւն էն մունհմմ խրամէթի տրէսնէ եէնի գրվանլարը թէշվիգիրը լազմի վուգու պուլմասընը արզու իտէրիդ։

Մէջլիսի Մէպուսան

Գիճեի Տեվրը — 19ի՝ճեի Իգթիմա

ՇԱՐԳԻ ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԷՆՏԸՃ՝ ԸԼԷՐԻ

—oo—

9 Նոյմ. 1911

Մէճլիս իճթիմա իսէրէք մուզաքերաթա պաչլաղը։

Լօնդոնտիֆէմիզատ սուրէթի միւնտէրիճ արիզէյիճէվապկէ օգուտը։ Պաղը թաստիկամը ճիւլիւն իճրա օլընարգտան սոնրա, Վասֆի էֆ.՝ Մալիսար վէ Եէմէն մէսէլէսի հազզընտա արիզէսէ պահա օլընմասրդընը վէ Եէմէնտէ Իմամ Եահիա իլէ ինթիլաֆ ադտ իտիլմիշ իսէ, նէ՞ բատատէ օլարդը կէսթէրիմէտպի կիպի, Մալիսար մէսէլէսնտէ սապզը գապնէ՝ միլլեթին հայսիյէթինի այադ ալմընա ալընճասընա չիմնէսպի հալտ սիւքութ կէչիլմէսի ճայիզ օլմասընընը վէ չու հալտ սապզգ գապնէսէն տէ պահա իտիլմէսի լազմ կէլեէյինի պէյանտան սոնրա, Թարապլուսան զօնանասանը քի՞մ գալտրընը վէ Հագզը բաչայը Օսմանան քիմ կէնիրտի, վէ սապզգ գապնէ հագզընտաքի թահզիգաթ նէրէսէ՞ գալտը վէ եէնի գապնէ չիմնիյէ գասար նէ՞ կիպի իճրաաթտա պուլունը պու նօգթալարտան տա արիպէի ճէվապկէսէ պահա իտիլմէսի լազմ օլընընը սէրմէյան վէ սապզգ գապնէ հագզընտա թահզրգա մէմուր Իբրահիմ չիւպկ ազաընին էքսէրիսի Իթթիհատ ֆիրգասընտան օյմասը ճայիզ օլամայաճաղընը լլավկ էյլէսի։

Իսմայիլ բաշա.— Մէպուսլարին այրընը դայրընը օյմադ։

Իսմայիլ պէյ (Կիւմիւլճինէ).— Եայլէ տէյիլ բաշա՛, մէպուսլար չօրտան իբիյէ այրըմմըշ տրը։ Ս դավնէյէ բէյ վէրէնլեր թագիի պուրատա թէլլոյ իտէրլեր։ պիզ օ մէպուսլարտան այրընը։ մանֆիսի՝ արիզէսէ լյմաղ իտիլն թահրիրաթ իճրա օլընընը՝ քիշատնուսթզընա արիպէի ճէվապկէյէ պիր բահսէտէն իպարէթ տիր։ թէնգիտ վէ մուսահէզէյէ իճթիյամ մէս իթմէդ։ թաստիգ իսէլիմ։

Բէյա.— Եմնճէմէնին պու ֆիքրինէ իշթիրաք իտիյորմը՞սընը։

Էվվէ՞թ, իսա՛ր սէսլէրինտէն սոնրա գայտրրյան էյլէրի բէիս ասարագ, էքսէրիյէթ վար գաադալ օլընարաէմիշ տիր։

Բիղա բաչա.— Պուլկարիսթանատա, Սօպրանիյէ մէճլիսնտէ...

Իսմայիլ բաչա.— Անէնին հուլկարիսթանընտան պըգարդ օսմանդրգ։

Բիղա բաչա.—Անէ սուս պէ՛, Պուլկարիսթանատա Բատասլավօֆրն հիքիմէթ ալչէկնտէքի սէօզլէրինի եիւզիտէ ֆբրամմալըրգ։ հիքիմէթը Օսմանիյէ պու կիւն Պուլկարիսթանրն ճամիյէրի ալսրը եարտրզը կիպի եարմասը. 5000) լիրա սարֆի իսէրէք Բուսիյէտ քիրիսեէկը եարտրրը, Բատասլավօֆ՝ Պուլկարիսթանրն մէքթէպլեր վէ քիրիսեէր մէսէլէսի իլէ ալեագասար օլարդընը աչօյէյոր. նէ՞ ալեագասը վար. հիքիմէթի Օսմանիյէ մէքթէպ քիրիսէ օլմասան մէզբրլարա մէքթէպլեր քիրիսեէր եարտը, պնդ պուհանը եիւզլերինէ չարմալըզը։

Սէպլեր.— Իշթիրաք իսէրիդ։

Բիղա բաչա.— Պուլկարիսթանատա Իսլամարա զուլմ իսիլյոր. պուբրատա իսէ Պուլկարարա առալէթ կէօսթէրիլյոր. արիզէյի ճէվապկէյէ ուսուլըզ գասրալ օլընրյոր։

Պասրի պէյ.— Արիզէյի ճէվապկէյէ պիր մէրասիմտէն իպարէթ տէյիլ տիր, պու՝ սիասի տիր։

Պատէհու արիզէնին տիկէր ֆբրգրաբրընտա պաղը թաստիճաթ օլընտրզտան սոնրա պիրինճի ճէլսէյէ իտիրամ վէրիլտի։

§ Իքինճի ճէլսէտէ արիզէյի ճէվապկէնին պագրէյսի տախի ճիւզիճէ թաստիճ իտիլէրէք իքամլ օլընը։

Պատէհու Շարգի Անատօլը չըմէնտրֆէրլերի մէսէլէսինին (Զէսթբը բրօժէսի) միւզաքերաթընա սէվամ օլընը։

Նաֆիա նազրը.— Քիլիմէթրօ պաչնա 16000) ֆր. մասրաֆ վուգու պուլաճաղը վէ սէլէսսուսա Եուսուրթալրգ գբամմտա տահա զիատէ մէսարիֆ օլաճաղը անլաշըլմադէ պու թէքլիֆի գապուլ իթմէք։ Տիկէր սէպէպսէ Սիվազ-Խարբուրթ խաթթընը Ֆրանսզդ չիրքէթինէ վերիլմէյի տիր։ Շիմտի Սիվազ իլէ Տիվրիկ արասընա խաթթ եա տար, եա կէնը օլաճադ տրը։ Կէնիշ խաթթ եարբլը իսէ, Խարբուրթա թէմտտա օլընաճադ տրը, Անատօլյա պու պապատ հէնուզ հէյէթի քէչֆիյէ կէօտէրիրմէտի։ Անճագ Ֆրանսզզարատան վէ Ամերիգալարատան մուրէքքէպ պիր հէյէթ Մէչրութիյէթէն սոնրա պէօյէ պիր սէյեահաթատա պուլունարզլարընը խապէր ալտրգ, պիր տէ 30 սէնէ էվվէլ եարբըմը պիր քէչի վար տրը քի բէք էսկի տիր։

Շարգի Անատօլուտա եարբրաճագ խաթթլար տար օլմամաը, կէնիշ օլմաը տրը. դաթէն Սիվազատան էրզրումա վէ Խարբուրթա թէմտտա իտիլէճէք խաթթլար կէնիշ օլաճաղընա մէպի, պու խաթթլար տախի կէնիշ եարբրմաը տրը, տար խաթթ իլէ կէնիշ խաթթ ինդաը արասընտաքի ֆարգը հիքիմէթի վերիր իսէ, Զէսթբը գապուլ իտիյոր։

Ճավիտ պէյ.—Ֆարգընը հիքիմէթ մը՞ եօգսա հիքիմէթի հիսապընա չիրքէթ մը՞ թէսվիյէ իտիլէճէք։

Նաֆիա նազրը.— Հիքիմէթի թէսվիյէ իսէճէք. պու ֆարգ 115 միլեոն ֆրանք գասար իտիյօր քի 5 միլեոն Օսմանը լիրասը սէմէք տիր, չու հալտէ հիքիմէթի 99 սէնէ միւտտէթլէ ֆայզ ատանագ վէ 380 քիլոմէթրօ խաթթ իչիւն հիքիմէթճէ սէնէվէ քիլոմէթրօ պաչընա 4226 ֆր. թէկմինաթ վերիրմէսի լազըմ կէլէճէք տիր։ Խաթթն մէճմուսը 12 սէնէաէ իտիմամ պուլաճագ տրը. չիրքէթ քիլոմէթրօ պաչընա 160 պին ֆրանք մասրաֆ իսէճէյի ճիհէթլէ սէնէվէ 633) ֆրանք սաֆի վարիտաթ թէկմինն իսէր իսկ եկուզուզ 5 ֆայիզինի ալաճագ սէմէք տիր։ Շիրքէթ՝ հիքմեի նէյէթ կէօսթէրսի տէ պու հիսապ եարբրը, եօղսա տահա պաչտա չէքլ տրը իսի. նէթիճէ պու մէսէլէսէ հիքիմէթի քիլոմէթրօ պաչընա 4225 ֆրանք թէկմինաթ վերիյոր քի, հիչ մէսապէսինէ տիր վէ ատէթա բեհիմնաքը եարբլյոր տէմէք տիր։ Մէսէլէ պու չրմէնտրֆէր իմթիյազը իլէ պիր թաղտմ մասէն վէ էլէքթրիք մուսասասէսի վերիրմէլի մի՞ վերիրմէմէլի մի՞, պու նօղթայար իքի սէնէ սոնրա անլաչրյաճագ տրը. չինքի քէչֆին իքամլի իչիւն չիրքէթէ իքի սէնէ մուտտէթ վերիրմիշ տիր. պու մուտտէթ զարֆընտա քէչֆինի իքամլ վէ խարիթարրը թանզիմ վէ թազիմ իտէճէք տիր։ Շու գասար քի պու մուտտէթ զարֆընտա չիրքէթ գապուլ վէ ատէմի գապուլսա մուխայեէր օլարը ճիհէթլէ, հիքիմէթ սահի մուխայեէր օլմաը տրը, պունը Զէսթբրա թէքլիֆ իթմէլի, գապուլ իտէր իսէ էյի, իթմէզ իսէ, պու քէչֆիյաթը՝ հիքիմէթ եարբրն։

Ճէնանդ պէյ.—Մէմլէքէթ հագզընտա չիմտիկը նագլյաթ վէ սէվգրյաթ իչիւն Պաղտատա խաթթընտան 500 քիլոմէթրօլըզ խաթթ եարբլմասը քանֆի իքէն պու գասար աղըր չէրայիթ իլէ 1500 քիլոմէթրօ եօլ եարմագ ֆայիտէլի օլմասընտան մուգիր ատտ իտէրիմ։

Իպրահիմ էֆ. (Արզրնի).— Զէսթբը չիրքէթինէ պու իմթիհան վէրիկիր իսէ, Արզրնի մասէնի տէ չիրքէթէ կէչէճէք վէ 30-40000 քիչի իշսիզ գալաճագ տրը։

Պատէհու միւզաքերաթա ճուտա էրթէսի կիւնիւ տէվամ իտիմէք իւզրէ, իճթիմայա նիհայէթ վերիլտի։

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Ց Է

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Զ՝ ՎԱՐԱ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻՆԻ ՊՕՍՊԱՐՏԸՄԱՆԸ

—o—

Զէվվարատա պուլունան ասքէրի խասթախանէսինէ Իթալեանլար պալան իչինտէն պօմպա սիմմագտա օյտուգլարընան, քէչֆիյէթ տիւնքի Մէճլիսը Վիւքէլատա միւզաքերէ իտիլիգ, Իթալիանին պու վանշիյանէ հարաքէթինտէն տօլայը տէվլէթլէրէ բրօթէսթօ իթմէկկէ զարար վերիրմ Օսմ. սէֆիրլերինէ թէլեկրաֆլար չէքիլմիշ տիր։

Մէճլիսը Վիւքէլա տիւնքի իճթիմանտա Թարապլուս մէսէլէսի միւնասիպէթինէ պէօյիւք տէվլէթլեր նէզտինտէքի Օսմ. սէֆիրլերինտէն ահվալը սիյասէյէնին հալ ու վազիյէթինէ տաիր կէլէն թէլեկրաֆլար հագզընտա միւզաքերէ իթմիշ տիր։ Մուհարէպէյէ նիհայէթ վերմէք իւզրէ 15 կիւնլիք պիր միւթարէքէ եարբրլաճաղընա տաիր էճնէպի մէհաֆիլտէ պիր բիվայէթ չըգմըշ իսէ տէ, հէնուզ պիր զարար վերիլմէմիշ տիր. մամաֆիհի հիքիմէթ պու խուսուս հագզընտա տէվվէթլերէ Օսմ. սէֆիրլերի վասթասընա հեր կիւն թէթիի էֆֆեար խոյոր։

Զանագզէյ պօղազընը մուհասէրէ իթմէք ֆիքրինտէն Իթալիա ասա վազ կէչմէսի, վէ մուհասէրէ իլան խէճէյինի Ռուսիայա պիլտիրմիշ իսէ տէ, տէվլէթի միշարիէյհանրն ճէվապը հէնուզ նամալում օլընը Սամանիճեր Լօյսատա կէօրիւլտի։

Թարապլուս, Պէնկազի վէ Տէրնէյտէ չէճատթ կէօսթէրէն էֆրատ, զապթան վէ միւճահիտլերէն թալթիֆի իչիւն պունլարրն խամէրինի պիր տէֆթէրէ գայտ խոյիմէսի մահալլերինէ եաղըլմըշ տրը։

Իթալիանրն Ատալարա գարշը ֆիքրինէ գոյտըզը հարաքեաթրն սոն տէրէճէ զաաֆա օղրատրը ըհամի մէհաֆիլտէ թէէմին օլընրյոր. Թարապլուս վէ Պէնկազի ահվալինտէ եէնի պիր թէպէտտիւլ եօգ տրը։

«Թրիպոլիտանան մատատա պիւթիւն Իթալիան կազէթալարը սուլ ադտ իտիրմէսի իչիւն հեր կիւն մէգալէլէր նէշր խոյոր։

Զանագզէյ Պօղազը հագզընտա պէօյիւք տէվլէթլէրէ պիր նօթա կէօնտէրիլտիկի վէ պունտա մէգզիբ Պօղազրն թագվիյէսի իչիւն թէկտիրլեր էլէ ալընընրը տաիր չրգան չայիլարը «Սիանպուլ» թէքզիպ իսկյոր։

«Մանիֆէսթոտ» օգուտարզընա էկօրն, Թարապլուսան Եահատ մահալլէսինէ Միսանավիր նամընտա պիր Եահատի գարրը Իթալիան տէվրիյէ զորնա պիր պօմպա ամմրյ վէ պիր չօգ Իթալիան նէֆէրլերի Հօյսիրմրյ տիր։ Դասան Իթալիանլար Թարաֆընտան թէվզիֆ օլընրզ կուրունա սիգիրմրյ տիր։

Թարապլուսատա Իթալեանլարրն թօրլու պուլունարը խիթիքամարրն սիրէքի եաղմուրարտան խարապ օյմասընտան խիթիֆատ իսէն Օսմ. ասքէրի սիւրմանը գալէ տախիլինէ ռիսալիբթիյօրլար վէ հէր կիւն միւսատէֆէր օլյոր։

Աժանս Սթէֆանի սէյտ քի. մուհարէպէնին պաչտակրճրատան Նոյմ. 30ա գատար Թարապլուս սէվգրյաթը ասքէրիյէսի իչիւն Հարպիյէ վէ Պահրնէ հազրլարընա 65 միլիոն ֆր. բրզ թախսասիր ֆէվզէյատ իթասրնա տաիր օլան էմրնտամի դրալինին նէշրինէ պէգլենիյօր. պու թախսիսատ ասարգ սէնէլէր պիւտճէյէրի ֆազլա վարիտաթընտան թօբլանան բաթալարրա պու սէնէքի ֆազլա վարիտաթընին պիր գրմրտատան ալընճասադ տրը։ Հիքիմէթ պու 65 միլիոն ֆր.ը վերիլ՝ տիր։

Մէզքիր ամանսին Թարապլուսան պալարը խապէրէ կէօրէ, Ժէնէրալ Դանէվա Թարապլուս ֆուգարա էհալիսինէ մուավէնէթ իչիւն չէնրին զապրընտան պէրու պուզուսա, բիրինճ, բէքսիմաթ վէ կիլիճէճէք թէվզի իթմիշ տիր։ Ճամի վէ սաիր մէվզրլարատա թօբլանան ֆուգարայա կիւնտէ 5000 զատար էրմէք տաղըթյոր։ Շիմտիյէ զատար Արապլարա 3600), Եահուտիյէրէ 6700) քիլոկրամ պուդայա տաղըտըրմը տրը։ Խրտէմտը արէհկէ թատալ խորտիվի կիպի օսգպարընն թէնվիր վէ թանզիֆիյէ բիպիքէրինն նազրի իչիւն այրը այրը սէրվիսէր թէէսիս օլընմը տրը։ Պիր հուգուզ մահքէմէսի իլէ սիճիրը նուֆուսա վէ մուգալէսէթ մուհարիրիրլերի թէչքիլ օլընմը տրը։ Սոն ճօրնմարատա ֆէնա հալտէ խասարաթա օղրայան Պօմէլիանա սու եօլլարը թամիր իտիրմէքտէ տիր։

Վէքիլնատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ գոնմ էրէնթալ իթիհատընը թանանրն վահչիլերի գաթի հագիգաթլար միյանընտա զիքր իթմիշ վէ Թիւրքիա-Իթալիա մուհարէպէսինէն պահա իլ՝ «Իթալեանլարրն Թարապլուսը մուհաֆազա իտէպիմէլերի դաթի տէյիլ տիր» էմմշ տիր։

Նայէ Ֆրայէ Բէհանէէն։

«Իթալիանրն Պալգանլարատա գարշըզզը զուհուրընտէ Շարպտա ատալարտա հարաքեաթը պահրիյէ իճրաաընտան գաթիյէն սարֆը նազար իթթիկի Վէնէնա բէսմի մէհաֆիլինէ պէլտիրիլյոր, Իթալիա հէր նէ գատար պու գարարընը բէսմէն իլան իթմէմշ իսէ տէ, պունրն իլանընտան սարֆը նազար իտիրմէսի Իթալիանրն հայսիյէթինի վրգայէ իթիպարրյա էէէմմրյէթի տիր, արթգ Օսմ. հիքիմէթի մուհարէպէսինն եալընը Աֆրիգայա մինենարը օլաճաղընան էմրն օլապիլիր։

«Տէրսաատեթատէն Լօխալանճայրա չէքիլէն պիր թէլեկրաֆատա էֆենպի սէֆիրլերին Իթալիանրն Ատալար սէնիպինէ թէճավուզ իթմէյէճէկինի Պաղը Ալիսկ պիլտիրտիլերի իլար օլընրյոր։

Վիէննա Օսմ. սէֆարէթի միթարէքէ հավատիսինի թէքզիպ իթմշ տիր։

Թանրն Բօմա մուխպիրի եաղըլոր։

«Սուլ ադտը հագզընտա պաղը տիրլոմասի թէչէպպիուլէր օյտուզընա տաիր չրգան խապէրլերէ բաղմէն Իթալիա էվվէլքի թէքվիֆլերինտէն գաթիէն վազ կէչմէյէճէկի սէօյլենէրէք նիմ բէսմ մէհաֆիլտէ պու կիպի նէշրիյաթ թէքզիպ օլընրյոր։» Սթանպօլատան եէնէ մէզքիր կազէթայա եաղըլտըզընա կէօրէ, մէհաֆիլը բէսմիյէտէն չրգան սէօզլերէ պաղրլըրսա, Թիւրքիա հիչ պիր միւտախէլէի գասրալ իթմէյէճէք վէ Իթալիա իչէ սուլ ադտը իչիւն պիլվասթա վէ եա պիլա վասթա հիչ պիր թէչէպպիւտա պաղրլըրսա գասրալ իթմէյէճէք։

Թանրն Թարապլուս մուխպիրինտէն «Պու ազամ (Նոյ. 18) թուղեան չիրտէթի քէպիտի. Իթալեանլար պունտան իսթիֆատ իլէ հէման միւտտիքա ամբլյանթրն պաչլատրլար. ճօչում էմնա սրնտա Իթալեան ասքէրինն եէրլիլերի թէչիլքէտէն գուրթարմադ իչիւն կէօսթէրտիքլերի ֆէտաքեարլըղլար չալանը հայրէթ իտի։ Տէնիզ հալէա լօտտ տրը։ զըրհլըլար աչրգլարատա տուրուլյոր։ Աչրգատա գալան եէրլիլերի մուհաֆազա իչիւն էվլէր եարբլյոր։ Կէլէն պիր խապէր կէօրէ Թիւրքլերէ հէր զէման ըէֆգաղ իսէն 2000 Արապ վար տրը քի պունլար հէր տիւրլու ֆէտաքեարլըղլարա հազըր տրը, տիկէր պիր խապէրէ կէօրէ տէ, Արապլար եաղմուր եաղմանընտան բէք գիտատ մէմնուն տրը։ Զիրտ էմնա Թարլալարընը էքսպիլէճէքլեր տիր։ Իկիր պու խապէր տօղրու օլուբտա Օսմ. ատ-

մէրէլերինի միւշահէտ իթմիշիմ. պու էֆքարը դատիմէտ ասքէրի սապիթ դատէմ իթմէք, սիզէ օյան թէվզէճիւի մախսուսէյի տէրունիյէմ, վէ ասքէրէ օյան մուհապպէթ վէ մէյլանը թապիիյէմ ճիհէթի իլէ տախի վաճիպէյի զիմմէթինիզ օլմալը տրը։

ՊՕՆԱԲԱՐԹ։

Աղոսթոսը Շ՝ճնճի կիւնիւ Պոնաբարթ ասքէրէ տախի պիր իրանամէ նէյր իտուզ, Ժէնէրալ Դէլպէրին պաշ զօմանտան նապպ օլարզընը չու վէճճէլ պէյան իթմիշ իտիր։

«Էվրօբա հավատիսէրինտէն տօլայը Ֆրանսայա ավտէթ իթմէյէ մէճպուր օլմուշըմ վէ օլ վէճճիլէ օրտու պաշ զօմանտայլըզընը Ժէնէրալ Դիլպէրէ թէսլիմ էյլէմիշէմ։ Եապընտա պիւթիւն օրտու խապէրիմի ալըր. վագտա իֆրատ ալագայը տէրունիմ օյան պու տսքէրտէն մուֆարէթի էթմէք գալպիմ ալրը կիրան կէլմէքտէ տիր, անճագ մուվագգաթ օյտուզը սսրէթլէ թէսէլի պուլմագտայը, եէրիմէ պաշ զօմանտան պրրագաղրդմ Ժէնէրալա կէրէք հիքիմէթին վէ կէրէք պէնիմ ֆէվգէլյատէ էմնիյէթիմրզ վար»։

Պու իրանամէնին նէշրինտէ ,Պոնաբարթ քէնտիլէրինի տիտրը էճնէպիտէ, վէպա վէ ճէնկ աֆէթինէ պըրաղարագ ֆիրար իտկյոր տէյի սէալէր զուհուր իտէրէք ասքէր պէյինտէ պաղը գիյ ու գալ զուհուր իթմէյէ պաչլամըշ իսէ՝ ֆրէրիստէ հագկպանթը հալ մէյտան չրգարագ միւսթէրին օլմըշար տրը։

3. Աղոսթոսը 24 ինտ Պոնաբարթ պաչէատէ իճատէ օլընաղը վէճէյէ, Պէրթիյէ, Լան, Մուրատ, Անտրէսի վէ Մարմոն ժէնէրալարը վէ Պէրթօլէ վէ Մոնժ Նաման ալիմէրի վէ պէօլիւք բէհպէր ասքէրի պէրապէր ալարագ Իսկէնտէրիյէ եագրն թէնհա պիր սէվահիլէ ազմէթ իտուզ, օրատա հազը օլնան ֆիլիգալէրէ բաքիպէն կէճէլյէն Միւրոն վէ Դարիէր Նաման ֆրգաթիյնէրէ վասլ օլարլար։

Ինկիլիզ տոնանմասը այբգտա վօլթա վուրմագտա օլտրգյարընտան կիւնտիզինն պունարա թէսատիֆ իթմէք իչիւն կէճէլյէն ալմիր ալընը կէմիլէրէ գրյը սրա եօլ վերիլտի. էմնէն մէգզիբ իքի ֆբրգաթինի վէ արգատան Բրվանը վէ Ֆօրթիւն Նաման քիւչիւք կէմիլեր պիր ֆիլօ օմըշ իտի։

Հարաքեթլէրինին իլք կիւնլերի հավատտ սիւքիւնէթ վէ դարընթը վագի օլուպ, եոլ ալամատրյար. վէ արա սրրա ուզադտան Ինկիլիզկէմիլերի միւշահէտ օլընտրընտան, Պոնաբարթ իլէ պէրապէր օլան զէվաթ գօրգլարընտան թիթրէյիպ, ադշամա սապահա Ինկիլիզ էլինէ տիւչէճէլերինի տիւչիւնէրէք ազամ թէլաշա վէ զայիլէյէ կիրիթթար օլարլար իտի։

Եալընըզ Պոնաբարթ պիրա ֆիթուր վէ թէլաշա կիւվէրթէնին իւզերինտէ տուրըպ, «գօրզմայրն», սէլամէթլէ կէլէր կիտէրիզ, պահթրմզզ տայիտա պիզէ եավէր օլուպ տա հէման պու արալըգտա՝ մը հիւ չէվիրէճէք. Ինկիլիզերին կէօզիւ էօնիւնէն կէչէր կիտէրիզ» տէյի ճիւմլէյէ գալպի զուվվէթ վէրիր իտի, Պոնաբարթն Մըսրրտան Ֆրանսայա ավտէթինտէ, Ինկիլիզ տոնանմասը ադրասընտան կէչիպ զուրթուլմասը, թէկարիիտ հալա սէպպի պիրինմէմիշ պիր մէսէլէ վէ պիր էսրար տրը. պաղը միւլտիֆիէր Պոնաբարթն կէմի իւզերինտէ կէօսթէրտիկ ֆիթուրսզզըղա պինանէ, Ինկիլիզ ամիրալը

բէօսի վէ Մարմոն ժէնէրալարը վէ Պէրթօլէ վէ Մոնժ Նաման ալիմէրի վէ պէօլիւք բէհպէր ասքէրի պէրապէր ալարագ Իսկէնտէրիյէ եագրն թէնհա պիր սէվահիլէ ազմէթ իտուզ, օրատա հազը օլնան ֆիլիգալէրէ բաքիպէն կէճէլյէն Միւրոն վէ Դարիէր Նաման ֆրգաթիյնէրէ վասլ օլարլար։

Ինկիլիզ տոնանմասը այբգտա վօլթա վուրմագտա օլտրգյարընտան կիւնտիզինն պունարա թէսատիֆ իթմէք իչիւն կէճէլյէն ալմիր ալընը կէմիլէրէ գրյը սրա եօլ վերիլտի. էմնէն մէ

քէրէրէրնին մըզտարը աղալաճագ տըր։ «Ինկիլիկէրա՝ Դրբմըզը տէնիզ սէվա-հելլեանէ պուլլանան Ազապէնին Իթալիա ծանանմասընճա թօրա թուիրլըզընը իյ պիր իշիթմէզ հէման բրօթէսթօ իթ-միշ տիր։ Պուհանան մատա Ինկիլիթէրա՝ Իթալիա Ֆիլօսոֆնին Դրբմըզը տէնիզատ հէր նէվ հարաքէթատէն սազընմասընթավսիյէ իթմիշ տիր։ Օսմանան պիլտիրիլտիկնէ կէօրէ Իթալիա՝ էֆքէարը ումումիյէնին թաղիրգինէ տայանամայարագ, ատրճալ Ասալար տէնիզատ հարաքէթատէ պուլլնմասընա մուսաատ էրաքէթատէ պուլլնմասընա մուսաատ էտրլմէսինի խանէմիշ, զիրա պու մուալլագ հալէ արթզ տայանմանին իմքեանը գալմասընընը սա իլավէ իթմիշ տիր։

Բօսմանան Մաքէնէ եաղբլարընա կէօրէ, Իթալիա Ֆիլօսը էվվէլքինտէն սանա չիտէթվի պիր տէնիզ մուհարէպէսինէ կէլէճէք տէրէճէտէ հաղբրլըգ-լարատա պուլլնմիշ տըր։

§ Կէճէ կէլէն թէլէկրաֆլար.

Օսմանլը Ամանատան.—Իթալիագ ալէօբլանլարընտան Հիլալը Ամմը սէյ-եար խասթասանլէրինէ պօմպալար ա-բերմիշ վէ խասթասանէտէ գարատան թօրա թուիրլըզը տըր։ Հոկա.տէ մուհիմմ մուսատէմէլէրնտէ Օսմ. ասքէրի թա-բաիրնատան Իթալիանլարին 11նճի Պէր-սալիյէրի ալայընին քեամիլէն մահվ վը ալլուէսի տնլարը ինթիգամ ալմագ սէվ-տասընա տուշլիբմիշ վէ Մէնլիյէ մէվ-գընտա պուլլնատան Արապլարը գաթը ամմ իմմիշլեր տիր, զաղի օլնան Ի-թալիան մուսաֆէա խասթալարը իւզէ-րինէ պիր խայլի զատան վէ չօճուգ ճէ-սէպլերի իլէ էլլերի պաղը վէ պաչարը քէսիլմիշ ճէսէպլեր պուլլնմըշ տըր։ Էսքիր իտալէն Իթալիան ասքերլերինին պէյա-նընա կէօրէ Իթալիա՝ էֆքէարը ումումիյէնին թաղիրգինէ տայանամայա-բագ, ատրճալ Ասալար տէնիզատ հա-բաքէթատէ պուլլնմասընա մուսաատ է-տրլմէսինի խանէմիշ, զիրա պու մուալլագ հալէ արթզ տայանմանին իմքեանը գալմասընընը սա իլավէ իթմիշ տիր։

Բօսմանան Մաքէնէ եաղբլարընա կէօրէ, Իթալիա Ֆիլօսը էվվէլքինտէն սանա չիտէթվի պիր տէնիզ մուհարէ-պէսինէ կէլէճէք տէրէճէտէ հաղբրլըգ-լարատա պուլլնմիշ տըր։

§ Կէճէ կէլէն թէլէկրաֆլար.

Օսմանլը Ամանատան.—Իթալիագ ալէօբլանլարընտան Հիլալը Ամմը սէյ-եար խասթասանլէրինէ պօմպալար ա-բերմիշ վէ խասթասանէտէ գարատան թօրա թուիրլըզը տըր։ Հոկա.տէ մուհիմմ մուսա

ՔԱՌԼԸՄԱՆ ՁԷՍԻՄ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՏ ՕՂԼՈՒ ՁԱՏՏԷԻ ՔԷՊԻՐՏԷ, ՖՐԱՆՍԸԶ ՍԷՖԱՐԷԹԽԱՆԷՍԻ ԳԱՐԾԸՍԸՆՏԱ ՄԱՂԱԶԱՄԸԶԸՆ ԹԷՎԱՍԻ ՕԼԸՆՄԱՍԸ ՄԻԻՆԱՍԷՊԷԹԻՅԼԷ

Մաղազաարքմըզրն թէվսի-ինէ պաշլանմըշ օրուպ, պու միւնասիպէթլէ տէվամրթէվէս սիւ միւտտէքինինէ, էմթիամը-զրն թէմիլ մէվնու�իւզէրի-նէ ՊԷՕՅԻԻՓ ԹԻՆԶԻԼԱԹ իլէ ԼԻՓԻՏԱՍԻՕՆԱ պաշլանմըշ տըր:

Իշ պու էէկեանէ Ֆըրսատ-տան միւշթէրիինի ֆիրամըմը-զրն միւսթէֆիտ օրմաարը ի-չիւն տավէթ օգուններ:

Մաղազամրզտա հուզր վէ սիբարբ իւզերինէ հեռեզ բազրմարը իչիւն խուսուսի պիր մանեղլ ֆիւշաս օլընմըշ տըր:
ՖԻՅԱԼԱՐ ԷՐԴՈՒԱՆԸ ԴԱՊՈՒԼ ԷԹՄԷԶ ՏԷՐԷՁԷՏԷ ՈՒՇՈՒՇ ՏՐԸ:

ԳԱՏԸՆԼԱՐԱ մախսուս էն կիւզել վէ հատիսէ շարգալար վէ մօտա էշեալարը իչիւն Եէնի պիր Շիիպէ այրընմըշ տըր:

ԳՕՍԹԻՄ բաեիkorլեր
Հեր ճեվ եուճսաճ բաթօլար
Ֆիւրֆեճ վէ գատիֆեճեճ
ՄԱՆԹՕԼԱՐ
Էնվայի չեճիs պրուզլար
Հեր ճեվ վէ պիչիմճէ
ՄԻՍՕԼԱՐ
Ֆիւրսաթն շարբլար վէ
ՄԱՆՇՕՆԼԱՐ
ԻԶ ԷՊԷԼԷՐ
Պիրինճի նէվ եուճսան գումաշլար
ՆԷՎՐԷՍՄԷ ԳԱՏԻՖԷԼԷՐ
Հեր ճեվ չօրապլար
Հեր պօյ մեճիֆլեր
ՄԱՐՕՓԷՆ ԷՇՆԱԼԱՐ

ԳԱՏԻՖԷՆ ՁԱՆԹԱԼԱՐ
Եուճսաճ պաթանիֆեր
Էնվայի չեճիs զօրսեիլար
ՆԷՎՐԷՍՄԷ ՄԻՆԹՕՆԼԱՐ
Հեր ճեվ թեգեիճար
Պիրինճի ճեվ իրեէ
ԴԱՒՄԱՇԼԱՐ
Զօճուզլար իչիւն էրպիսէլեր
ԵՈՒՆՏԱՆ բաթօլար
Իրեէֆեճ շարբլար
Գատընարա մախսուս Եէկենամէ
ՏԱՀԱ ՊԻՆ ՁԷՇԻՏ ԷՇԵՍ.

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իմիկայի ապէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի խուրճէսի ՎԻՆՆԻԱՆ տըր:
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԴԻԱՄԱՏԱ Ջայաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ Պեցօդէ-էէԼԻՏՏԱ այրընա չիպէլէրի վար տըր):

ՍԱՑԻԲ ՇԻԲՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսսիկ, Պիէլից-Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէչիա, Պիւալէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Լուսաբիւք, Քարլսպատ, Բրամէնֆիլտ, Բրաքով, Լէմպէրգ, Մարբէնպատ, Մէլուն, Բիլրոն, Բրակ, Բրօտնից, Բրամբէլ, Մէս-Բօլիթս, Թարգով, Թէպլից, Թէչէն, Վիլսթ վէ Նէսսթատ:

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը էէր նէվ պանդա մուամէլաթը իչրա էսէր: Պիլմասա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թավրիլաթ իլէ սէնէսաթը թիւճճարրեթ թէվմաթը մուգասպիմտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր:

Հէր նէվ սէնէսաթը ՍԹՕՆԹՕ էսէր թիւրքիա վէ մէճարիքի է Նէսպիյէնին պաշրնա չէրէրինէ չէքէր, իմկան վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէգրաֆիարը վէ մէճարիքի կճնէպիճ իւզէրինէ քեչիսէ էսիմին սէնէսաթը թիւճճարրեթ պէսէյթինը թամամի էսէր:

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՒՍԻԽԻ ՕԼԸՆՄԱՑ իsարk ասճեսրը թախսիս էքմէքիճ, պու ՍԱՆՏՐԳ հասաասդարի 50 դրշ. ալթուն ապչէ վէ ասհա վիյասէ մէպալիդի 100 տէ 3 պուլուդ ֆիսդիղլա զապուլ էքմէճքսէ տըր:

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւէճատէա էսմիրիչքի թէէսիս էտիլէն ՍԱՑԻՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՇՃԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիրմէքտօլուպ, գաղալար զալէթ մուրէսիլ ֆիյաթլա խսար էտիլմէք վէ ֆէկզէլատէ թէէմմանէթը պուլունմապատա տըր:

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ
ՀԱՑԹԱԼԸԳ ՍԷՑԷՐԼԷՐ

Ամասօյու լիմանբարլըգա Պաթում, Սուխա, Տէրսասէթ, Իմիր, Սէլանէվ, Շիրա, Բիրէ, Բաթբաս, Մարբլիա, Հալր, Տրէնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսասէթ լէլ Սուրբա վէ Մրբը արասընտա մուհիթագամ սէյր ու սէֆէրլէր:

ՎԻԻԵՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՔԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալպիր. նոյմ. 27 նճի բզր. էրթէսի կէճէ «Գրիմ» Մարսիլիասան:
Ալպիր. նոյեմ. 29 նճի բ. էրթ կիւնիւ «Մէֆճան» Մարսիլիասան:
Ալպիր. նոյեմ. 21 նճի սալը կիւնի «Պոսֆոր» Գարասէնդզէն:
Ալպիր. նոյմ. 29 նճի չրշ. ագշամ մը «Սալալէն» Սուրբա խաթթնասան:
Ալպիր. նոյեմ. 22 նճի չարշ. կիւնիւ ագշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիասան:

ՀԱՐԱՒԹԻ ԷՏԷՃԼԷՐ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալպիր. նոյմ. 30 նճը բէնէշէնպէ կիւնիւ ագշամ ալպիր, սասթ 4 տէ գաբասան Կալալին սիւվար օլարը «Սալալէն» վաբորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա:
Ալպիր. նոյեմ. 23 նճի բէնէշէնպէ կիւնիւ ագշամ ալպիր. սասթ 4 տէ գաբասան Մակէզին սիւվար օլարը «Սէնէկալ» վաբորը Իզմիր, Բատում, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնակա, Թարապուլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա:
Ալպիր նոյեմ. 27 նճի բ. էրթէսի կիւնիւ գարասան Մոսսնին սիւվար օլարը «Բրիմ» վաբորը Օսէյայա:
Ալպիր. նոյեմ. 21 նճի սալը կիւնի ագշ 4 տէ գարասան Օպոլյինին սիւվար օլարը «Պոսֆոր» վաբորը Մուսանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հալր, Տրէնքէրք վէ Լօնտրայա:
Ալպիր. նոյեմ. 21 նճի սալը կիւնիւ ագշամ ալպիր. սասթ 4 տէ գաբասան Բանին սիւվար օլարը «Ամֆասան» վաբորը Սամսոն, Թրապզոն վէ Պաթում:
Գանմանիա ագրուսան ագրուսա ԲԱՐԻՂ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՖՍԷԼՊԷՆ, ԺԷՆԷՎ ՎԷ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸ-ՄԷՏԲԷՐԼԷՐՊՈՒՆ ԷՆ ԻՂԼԷՔ ԱԹԱԹԻԹԱՐԸ ԻՂԼԷՆ ՏԱԽԻ ՊԻԼԷԹ ՎԷՐԷՊԻԼԻԲ:

1ՆՃԵՆԻ ՄԷՎԶԸ.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.:

2ՆՃԵՆԻ ՄԷՎԶԸ.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.:

ԹԻՒՃՃԱՐ ԵՆԵԱԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ՆՃԵՆԻ ՄԷՎԶԸ.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.:

Ֆամիկա իլէ կիաէնլէր իչիւն խուսուսի չարթար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլընարը կիսի, Հինտիստան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար էչիւն ռէ ադիմէթ ավանթ պիլէթի տաբի վէրիլիր:

Տահա ինչատէ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ամմաղ խթիէնլէրը Դարաթասա Բրիթիթրմիրքլիթինին եէնի Հանիչէնտաէ մէրքէզ ադէնթիլիքնէ վէ Սթամպօլատագիէ Գարաւարմտա կէօմրիւք զուրլմնաէ ատէնթէիսմէյէ մուրատաթ իսէպիրլէր

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—80000 մէթրօ թիւլպէնտ, 40000 մէթրօ քէմպրիք պէզի, 50000 մէթրօ նիյասմա-լը թիւլպէնտ, 7500 մէթրօ ֆանէլա, 50000 մէթրօ բամիսդա, 7500 քիլօ մուսամֆա բամուզ, 3500 ատի բամուզ:

Պէր վէճճի պրա եէտի գալէմ էչեա մանը հալդն օն եէտիճճի բէնճէնպիճ կիւնիւ Հարպիյէ նէզարէթի սրհիյէ տայիրէսինէ մէվզրի միհնադասայա դոնդրմաղ տըր. չէրայիթի միհնադասայը անամադ վէ նիւմունէլերի կէօրմէք արզու խաչիէրէն եէվմը մէղքիւրան էվվէլ վէ միհնադասայա իյիրաք խաչճէքլէրին տաբի եէվմը մէղքիւրան սրհիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իլէմէլերի իլան օլընը: 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Թանմնէն պրն եէտի եիւզ մէթրօ մրէպպալ մզգաարընա մուհթագամ բաքէթ թայտրն Նուրը Օսմանկյ ճամիի չերիթ հալլըսընա ֆէրյի պէր վէճճի աթի չերայիթ տայրէսինէ մէվզրի միհնադասայա վաղ իսլրմէլ օրմաղա թալիպ օլանլարն չարթնամէ վէ խարիթայլ ամմաղ իւզրէ հէր կիւն էվվաթ նէզարէթի ինչաաթ վէ թամիրաթ միւտիրիյէթը ումումիյէտինէ միւրաճաաթ էլէմլերէ իլան օլընը:

1.—Միհնադասայա իչիթիրաք խաչճէքլէր թէէմինաթ ապչէսի օլարագ էվվաթ նէզարէթի վէվնէսինէ եէմմիշ ալրաայի օսմանի թէվարի իսէճէքլեր:

2.— Միհթահիւալեր ֆիյաթլարընը գալալը զարֆլարա էվվաթ նէզարէթի ինչաաթ վէ թամիրաթ միւտիրիյէթը ումումիյէտինէ պիլտիրիճէքլեր վէ թրբրինի սանինին օն պէչինճի սալը կիւնիւ զալ էզզէվալ տաաթ օն պիրսէ զարֆլար աչրարագ էն ալ ֆիյաթ թէքլիֆ իսէն միւթահարա նամընա իհալէլի էվվէլիյէսի քեչիսէ գընճաագ տըր:

3.—Իհալէի էվվէլիյէտէն սօնրա միւրաճաաթ իսէճլերը եկազսէ իչ թէնզիլաթ եաբաք չարթալա իչիթիրաք խաչպէճէքլեր վէ միհնադասայա ալինէն տէվամ օլընագաղ թրբրինի սանինին օն եէտճեն բէնճէնպիճ կիւնի զալ էզվվալ տաաթ օն պիրսէ իհալէլի զարֆլյէսի ինրա գընճաագ տըր: 5—5

§ Մէհմէթի Մահմէվվէրէտ Սուլթան Մէճիտ էվզաֆրնասն Ղուրէպա խասթասանէսի իչիւն 156 գալմ էճզա վէ էտէվվեթը ճերբահիյէ վէ սպէնչարիյէ միհնադասայա գոնդրմըշ տըր, իմանընա թալիպ օլանլարընը թրբրինը սանինին 10 ինճը բէնճէնպիճ կիւնինէ գատար չերթիթը միհնադասայը անամադ վէ իչիթիրաք իմմէք իւզրէ 100տէ 10 նիսպէթինէ բէյ ապչէսինի միւսթասնրպէն էվզաֆը Հիւսայնա նէզարէթի էվվագիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էլէմլերի իլան օլընը: 3—3

ՄԱԼԻԵՃ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Զօնգուլտագա քեսանն էվվաքը էմրիկէսէն պիր պագ համամ իլէ իմթասալինէ քեսյն (889,30) դրա մրգաարը արսա պիրվիգաէ օլարագ վէ տէլալլիկէ վէ մէճարիֆը սարիէսի թալիվինէ անտ օլմադ վէ թալիպի բէյնինէն նիւքիւշ իթմիկի թագարրաէ տէրսղիթօ ապչէսի զալթ իտալմէք վէ թէգարրուր խաչճէք պէտէլ հատաը լայզը կէօրիւլմիկի թագարրաէ իհալէ օլընմագ չարթիրբյա մէվզրը միւզայէսէյ վագ օլընտը վէ միւտեթը միւզայէսէ 28 թրբր. սանի 327 թարիխինէ խիթամ պուլաաղը Պոլու մուհասէպէճիլիկինէն պիտիրիլմիշ օլմադա չէրաիթը մուհարրէրէ վէճճէլ թալիպ օլանլարընն մահելինէ միւրաճաաթլարը լուզումը իլան օլընը: 5—5

§ Եըլդրզ սերայ Հիւմայունը մաթպախընա 20տէն 25սանթիմէթ զատար ադրն տաօյմագ իւզրէ ինչաաը լաղում կէլէն 28 ալա մէրմէր պուլաշրգ թէքնէսի պիր հաֆթա միւտեթլէ մէվզրի միհնադասայա գոնդրմըշ օլուպ նէթիճէն միհնադասատա թէգարրուր խաչն պէտէլ հատաը լայզդ կէօրիւլտիկի թագարրաէ իհալէի էվվէլիյէսինէ վէ քէպ թամիկ կիւնէրինէն մատատա 3 կիւն միւտեթլէ ազդյա ալընագաղ պու միւտեթի զարինատա պէտէլը մուգաբրերինէ օն պին դրշ.ինա գատար 100տէ 5 վէ մատան եօգարբոր իչիւն 100տէ 3 նիսպէթինէ թէգլիճ իսէլճէքլէ թէնզիլաթին գապուլ-ինէ իչիթամ միւտեթեթ տաբի իհալէլի գաթիյէսինին թարը էմրինէ պուլունմադտա տըր:

Պանդը Օսմանի՝ Մանչեսթէրտա տաբի հէր նէվ պանդա մուամլաթը իլէ իչթիզալ իմմէքսէ տըր: 16—11

ԳՕՍԹԻՄ բաեիkorլեր
Հեր ճեվ եուճսաճ բաթօլար
Ֆիւրֆեճ վէ գատիֆեճեճ
ՄԱՆԹՕԼԱՐ
Էնվայի չեճիs պրուզլար
Հեր ճեվ վէ պիչիմճէ
ՄԻՍՕԼԱՐ
Ֆիւրսաթն շարբլար վէ
ՄԱՆՇՕՆԼԱՐ
ԻԶ ԷՊԷԼԷՐ
Պիրինճի նէվ եուճսան գումաշլար
ՆԷՎՐԷՍՄԷ ԳԱՏԻՖԷԼԷՐ
Հեր ճեվ չօրապլար
Հեր պօյ մեճիֆլեր
ՄԱՐՕՓԷՆ ԷՇՆԱԼԱՐ

ԳԱՏԻՖԷՆ ՁԱՆԹԱԼԱՐ
Եուճսաճ պաթանիֆեր
Էնվայի չեճիs զօրսեիլար
ՆԷՎՐԷՍՄԷ ՄԻՆԹՕՆԼԱՐ
Հեր ճեվ թեգեիճար
Պիրինճի ճեվ իրեէ
ԴԱՒՄԱՇԼԱՐ
Զօճուզլար իչիւն էրպիսէլեր
ԵՈՒՆՏԱՆ բաթօլար
Իրեէֆեճ շարբլար
Գատընարա մախսուս Եէկենամէ
ՏԱՀԱ ՊԻՆ ՁԷՇԻՏ ԷՇԵՍ.

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԵՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԱՇԻԱՐՓԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԽԻՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄՓԵՆԱՑՆԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ

ԱՏՈՒՐՔՅԱՆԻ ԶԵՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆՈՒ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց թիւ 343։ Գալաթա Ամենէր խան և Գարաքէօյ թիւ 12։ Գալիս Սուլթան Համամ, Հիւլթան Գալաթա և Ֆէրիէ Բազար թիւ 64։ Ամենատ Զարշը գրէք թիւ 15։ Գասրը քեսի Մոտա ճամանէի։ Մարբիրեսոյ Ուսկիտարի հրապարակ։ Գալաթ Գեօրքի Գալի թիւ 118։ Տէչիկիրճ Շիրուէրի դասաւորութեան գործարան Թրանվայի թրանվայ ճանապարհ թիւ 57։

Տեսրիհատրիսն Սիրեռէրի Հայաստան։ Կ. Պոլիս Ֆինա Ամ՝ փողոց 343

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284
ՀԻՒԼԻՄԱԹԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻ ՔԻՅԱՄԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶԲԱԱԹ ՊԱՆԳԱԱՏՆԵՐՆԵՐ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻՉ ՏԻՐ
Սբանսպոյտա Ճրղալ օղլուճա տարհի մախսուսսեան

ԱԳԶԷ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԹԻ

Պիր սենճ վէ տանա զիաան վատ իլէ պրազրլան բարալար իչիւն սենճվի 100տ 5, Ալբը այ վատ իլէ պրազրլան բարալար իչիւն սենճվի 100տ 4 պուչուգ, վատհսիզ ճիսապը ճարի սուրէիյլէ, եանի իսքենճիյիկի զիտան ալընմագ իւզրէ պրազրլան բարալար իչիւն սենճվի 100տ 4 Ֆայիզ վերիր:
Վատէսիզ դարալ իսիլէն ապչէ պիր չաբէէք միրատան 300 միրայա գատար տըր:

ԹԷՎՏԻՅԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻՉ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան Ֆացա վատիլի թէվտիլաթ ասնապը արզու իտերիր իսէ հատիպլարէրինին Ֆայիզլիկի մանն պէ ման մուգասսաթէն սրպզ իտեպիլերիր:

ԱԳԶԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԹԻ

Էմիսաֆ, Միհնեվինեաթ վէ Ալբուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թասնվիլաթ մուգապիլինտա սենճվի 100տ 8 Ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ լտեր:

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԻՆՏՔԷՐԻ ՀԱՅԹԱԼԻԳ ՀԱՍԼԱԹ ՃԻՏՎԷԼԻ

ՀԱՑՏԱՐ-ԲԱՇՆ—ԷՆԴԱՐԷ ԽԱԹԹ

44նճի հաֆթա, 1911, Հոկտեմբեր 29 տէն 4 Նոյմ.է դատար
Խաթթին ուզունը 578 քիլոմէթրօ.—Սէնէվի քիլոմէթրօ հարվաթը

ՆԱՀԻՑԱԼ	Սէնէի հարբէ Ֆրանգ		Սէնէի մաղլէ Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Ֆազլա-Ֆր.	Նօգսան Ֆր.
Պալէատ զիբը օլը-						
նան հաֆթատա	21,043	33	19,594	76	1,448	57
Իլք հաֆթալար	15,331	47	12,031	14	3,300	33
Ցուն վ. 1 տէն պէրու-	15,461	28	12,203	04	3,258	24

ԷՈԿԻ-ՇԷՀԻՐ—ԴՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ.—Ուզունը 445 քիլոմէթրօ

Պալէատ զիբը օլը-								
նան հաֆթատա	13,529	35	18,191	20			4,661	85
Իլք հաֆթատա	10,230	88	6,673	66	3,557	22		
Ցուն վ. 1 տէն պէրու-	10,305	84	6,935	43	3,370	41		

ԱԶԱՏԵՑԷՔ ԱՅՍ ՄԱՆՈՒԿԸ

Ինչոյ համար այսպես թողել ձեր սիրեցեալ մանկիկը աջ հիւծի ու հալի, ու թերեւս մեռնի, մինչդեռ անոր մօտ ձկան իւղով, կիրի եւ սօսայի հիբօֆոսֆիրով պատրաստուած

ԷՄՈՒԼՍԻՕՆ ԱՔՕԹԷ

տալով, զան պիտի [illegible] տանել առողջ ու բարեկազմ, զուարթ ու գեղեցիկ [illegible] ռեւ այսօր հազարաւոր պիտիներ, քաջառողջ եւ [illegible]

Մեր սպանութեան [illegible] այս գեղեցիկ եւ. վանցի պարզապէս դրսոյն Զենոր- [illegible] մարմնոյ հանոնց մայրերը, խոհեմ եւ [illegible] Էմիւլսիոն Սքօթ [illegible] Սքօթ [illegible] եւ անոնց տուած են Էմիւլսիոն Սքօթը:

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ ԱՆՈՐ ՈՐԿՐԱՄՈՒԼԸ ԴԱՐԶԱԾ ԵՆ

Կը ծախուի բոլոր դեղարանները եւ բոլոր դեղի մթերանոցները:

ՕՊԼ ՀԱՆԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղլուտա տօղրուեօղտա 46նօմէրօ-մուգիմ վէ չէքերճիլիք, լօգանթաճը ըգա տա մէշնուր Դարեգին էֆ. Հանի Սարիմ պու քէրբէ տիւքանը իւզէրինտէ վագը միւքէլէֆ քարկիր պինայը Օթել հալնէ իֆրաղ իթմիշ, վէ տէրուտնին մուհթագամ էշեալ ալարագ, պիրզամ քէնտի նէզարէթի ալթնտա միւսթայտ վէ նամուսը մէմուրիյն վաղթմասդրյա իտարէսինի տէրէօտէ իթմիշ օլտուղունը իլան, վէ կէրէք պուրատան, կէրէք թայրաարատան թէէրիճի իտէէք զէէաթ վէ ֆամիլեաարրն քէնտի խանէլէրինտէ իսքեան իտէրճէսինէ հէր սուրէթլէ իմթիզամնատան, թէմիզլիքսէն, տիզդաթ ու ինթիմամատան մէմնուն զալաճագլարընը պէյան իտէրիզ:

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ